

Trim line (trim 1/16th inch off end of panel for gate fold)

FOLD line

FOLD line

FOLD line

Trim line (trim 1/16th inch off end of panel for gate fold)

### ¿Cuáles son los síntomas del herpes genital?

- Por lo general el herpes genital no presenta síntomas. Si usted tiene síntomas, puede notar:
- Ampollas o llagas dolorosas en los genitales o en el ano, o alrededor de estas áreas. Estas ampollas sanan en dos a cuatro semanas.
  - Cuando salen las ampollas siente como que tiene una gripe fuerte.
  - Ampollas que aparecen varias veces al año. Cuando salen las ampollas se dice que hay un brote.

Existen dos tipos de virus de herpes genital—**HSV1** y **HSV2**. Ambos tipos pueden causar llagas o ampollas en el área de los genitales. El HSV1 también puede causar ampollas en la boca o en los labios, y se les llama **ampollas febriles**.

### ¿Cómo puedo saber si tengo herpes genital?

Pregúntele a un médico. Un examen de sangre puede ayudar a determinar si tiene herpes genital.

### ¿Cómo se contrae el herpes genital?

- Puede contraer herpes genital al tener relaciones sexuales con alguien que tenga la enfermedad. “Tener relaciones sexuales” quiere decir sexo anal, oral o vaginal.
- También puede contraer herpes genital si sus genitales tocan la piel infectada o las secreciones (como la saliva durante el sexo oral) de alguien que esté infectado.
- Puede contraer herpes genital incluso si su pareja no muestra síntomas de la infección.

### ¿Qué puedo esperar si tengo herpes genital?

#### HOMBRES Y MUJERES

- Puede esperar tener varios brotes al año (generalmente cuatro o cinco). Con el tiempo habrá menos brotes.
- Tiene mayor riesgo de contraer el VIH si tiene relaciones sexuales sin protección con una persona que esté infectada con el VIH.
- Saber que tiene herpes genital le puede hacer sentir preocupado(a) o triste. Hable con el médico acerca de sus preocupaciones.

#### MUJERES EMBARAZADAS

- En raras ocasiones le podría pasar la infección al bebé.
- Si presenta herpes genital activo al momento del parto, el médico puede decidir hacerle una cesárea.
- Asegúrese de decirle a su médico si usted o su pareja tienen herpes genital.

### ¿Cuándo debo hacerme un examen?

Se debe hacer un examen para saber si tiene herpes genital si:

- Tiene algún síntoma (como una llaga rara).
- Su pareja tiene herpes genital o síntomas que pueden ser de herpes genital.

### Si tengo herpes genital, ¿qué pasa con mi pareja?

- Su pareja también puede tener herpes genital.
- Dígale a sus parejas sexuales recientes para que vayan a hacerse un examen y reciban tratamiento.
- Evite tener relaciones sexuales con una persona que no esté infectada cuando usted tenga llagas visibles u otros síntomas.
- Recuerde que usted puede infectar a su pareja aunque no tenga síntomas.

### ¿Existe un tratamiento para el herpes genital?

- No existe una cura para el herpes genital, pero **sí hay** tratamientos para los síntomas.
- Algunos medicamentos pueden evitar las ampollas o hacer que sanen más rápido.
- Si tiene varios brotes en un año, un tratamiento llamado terapia inhibitoria diaria puede disminuir el riesgo de contagiar el virus a su pareja sexual.





PROTEJASE + PROTEJA A SU PAREJA

### ¿CÓMO PUEDO REDUCIR EL RIESGO DE CONTRAER HERPES GENITAL?

- La **manera más** segura de evitar el herpes genital es la abstinencia sexual, o tener relaciones sexuales con alguien que no esté infectado y que sólo tenga relaciones sexuales con usted.
- Los condones pueden reducir el riesgo de contraer herpes genital si se usan adecuadamente cada vez que tenga relaciones sexuales, pero el condón sólo protege el área del cuerpo que cubre, o sea que las áreas que el condón no cubre se pueden infectar.
- Lavarse los genitales, orinar o darse duchas vaginales después de tener relaciones sexuales **no** evitará ninguna enfermedad transmitida sexualmente.

BACK PANEL, 6 x 6 inches

FOLD line

### Un mensaje para todos

#### PROTÉJASE Y PROTEJA A SU PAREJA.

Siempre vaya al médico si su pareja está recibiendo tratamiento para el herpes genital. Usted y su pareja deben recibir tratamiento. También visite al médico si usted o su pareja nota algún síntoma, como una llaga rara.

Si tiene herpes genital, debe hacerse pruebas para detectar otras enfermedades transmitidas sexualmente. Asegúrese de decirle a sus parejas sexuales recientes para que también vayan a hacerse un examen. Hable abierta y honestamente con su pareja acerca del herpes genital y de otras enfermedades transmitidas sexualmente.

#### Para obtener más información

- Hable con su médico.
- Llame al 1-800-CDC-INFO.
- Visite la página web [www.cdc.gov/std/herpes](http://www.cdc.gov/std/herpes).

Versión en español aprobada por CDC Multilingual Services— Order # 4459

CDC Publication No. 99-9087



FRONT PANEL, 6 x 6 inches

FOLD line

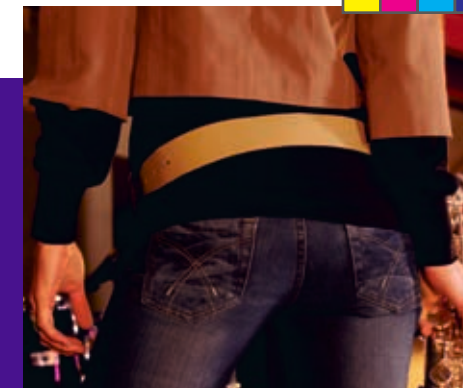
PROTEJASE + PROTEJA A SU PAREJA

## herpes genital

LA REALIDAD

### LA REALIDAD

- El herpes genital es un virus que se transmite sexualmente.
- El herpes genital es común tanto en hombres como en mujeres en Estados Unidos.
- La mayoría de las personas que tienen herpes genital no lo saben, debido a que a menudo no muestran síntomas.
- Si tiene síntomas, los más comunes son ampollas y llagas dolorosas.
- Usted puede contagiar el herpes genital a otras personas sin saberlo.
- No existe una cura para el herpes genital, pero sí hay tratamientos para los síntomas.
- El herpes genital, por lo general, no causa graves problemas de salud.



PROTEJASE + PROTEJA A SU PAREJA

Trim line (trim 1/16th inch off end of panel for gate fold)